Porównanie tłumaczeń I Piotra 2:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Niegdyś nie lud teraz zaś lud Boga nie którzy są objęci litością teraz zaś którzy zostali objęci litością |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | wy, którzy niegdyś byliście nie-ludem , teraz jesteście ludem Bożym,\* (wy), dla których nie było zmiłowania , teraz zmiłowania dostąpiliście.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | którzy niegdyś nie ludem, teraz zaś ludem Boga, (ci) nie objęci litością, teraz zaś objęci litością. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Niegdyś nie lud teraz zaś lud Boga nie którzy są objęci litością teraz zaś którzy zostali objęci litością |

1. 1) <x>350 1:9-2</x>; <x>350 2:25</x>; <x>520 9:25-26</x> [↑](#footnote-ref-2)